

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.06.2016

Номер на версията 1

преработено на: 02.06.2016

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование: OTTO Primer 1215**
- **Приложение на веществото / на приготвянето** *грундиране*
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Даващо информация направление:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**  
Tel.: 0049/621/60-43333 (BASF Plant fire brigade)  
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS02 пламък

*Flam. Liq. 2 H225* *Силно запалими течност и пари.*



GHS08 опасност за здравето

*Repr. 2 H361d* *Предполага се, че уврежда плода.*

*STOT RE 2 H373* *Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.*

*Asp. Tox. 1 H304* *Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.*



GHS07

*Skin Irrit. 2 H315* *Предизвиква дразнене на кожата.*

*Eye Irrit. 2 H319* *Предизвиква сериозно дразнене на очите.*

*STOT SE 3 H336* *Може да предизвика сънливост или световъртеж.*

- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
*Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).*
- **Пиктограми за опасност** *GHS02, GHS07, GHS08*
- **Сигнална дума** *Опасно*
- **Определящи опасността компоненти за етикетирание:**  
*ацетон*  
*толуен*
- **Предупреждения за опасност**  
*H225* *Силно запалими течност и пари.*  
*H315* *Предизвиква дразнене на кожата.*

(продължение на стр.2)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.06.2016

Номер на версията 1

преработено на: 02.06.2016

### Търговско наименование: OTTO Primer 1215

(продължение от стр.1)

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H361d Предполага се, че уврежда плода.

H336 Може да предизвика сънливост или световъртеж.

H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

#### • Препоръки за безопасност

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P271 Да се използва само на открито или на добре проветриво място.

P210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето е забранено.

P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила/предпазна маска за лице.

P302+P352 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно с вода и сапун.

P304+P312 ПРИ ВДИШВАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

P301+P310 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

P301+P330+P331 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: изплакнете устата. НЕ предизвиквайте повръщане.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.

P313 Потърсете медицински съвет/помощ.

#### • Допълнителни данни:

EUN066 Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.

Съдържа Zirconiumbutanolat. Може да предизвика алергична реакция.

#### • 2.3 Други опасности

#### • Резултати от оценката на PBT и vPvB

• PBT: неприложимо

• vPvB: неприложимо

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

#### • 3.2 Химическа характеристика: Смес

• Описание: Смес от разтворители с добавки

#### • Опасни съставни вещества:

67-64-1 ацетон	50- 100%
108-88-3 толуен	< 25%
78-10-4 тетраетилсиликат	< 2,5%
1071-76-7 Zirconiumbutanolat	< 1%

#### • Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

#### • 4.1 Описание на мерките за първа помощ

#### • Общи указания:

Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно

(продължение на стр.3)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.06.2016

Номер на версията 1

преработено на: 02.06.2016

**Търговско наименование: OTTO Primer 1215**

(продължение от стр.2)

Симптоми на отравяне могат да се появят чак след много часове, поради това лекарско наблюдение най-малко 48 часа след злополука.

· **След вдишване:**

Подаване на чист въздух, евентуално обдишване, топлина. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.

· **След контакт с кожата:**

Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.

· **След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.

· **След поглъщане:**

Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.

· **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Главоболие

Замаяност

Световъртеж

Гадене

· **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

При поглъщане респ. повръщане опасност от попадане в белите дробове.

Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

· **5.1 Пожарогасителни средства**

· **Подходящи гасещи средства:**

СО<sub>2</sub>, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.

· **Неподходящи по причини на сигурността гасещи средства:**

Вода в мощна неразпръсната струя

· **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

При загряване или в случай на пожар образуване на отровни газове.

При загряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.

· **5.3 Съвети за пожарникарите**

· **Специални защитни средства:** Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.

· **Други данни** Застрашените резервоари да се охладят с диспергирана водна струя.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

· **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Осигуряване на достатъчно проветряване.

Източници на възпламеняване да се държат далеч.

· **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**

Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.

· **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

· **6.4 Позоваване на други раздели**

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

BG

(продължение на стр.4)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.06.2016

Номер на версията 1

преработено на: 02.06.2016

Търговско наименование: OTTO Primer 1215

(продължение от стр.3)

### РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**  
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.  
виж т.8: Лични предпазни средства
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.  
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.  
В затворени системи в обема над течността могат да се натрупват следи от горими вещества, поради това източници на възпламеняване да се държат настрана.  
При преработката/употребата се освобождават лесно летливи, възпламеними съставки.  
В изпразнения варел могат да се образуват запалими смеси.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Да се предвиди устойчив на действието на разтворители и непроницаем под.  
Да се предотврати по сигурен начин проникване в почвата.
- **Указания при общо съхранение:** Да се съхранява отделно от хранителни продукти.
- **Други данни относно условията в складовете:**  
Да се съхранява в добре затворени варели на хладно и сухо място.  
Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.  
Резервоарът да се съхранява на добре проветриво място.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**  
Няма други данни, виж точка 7.
- **8.1 Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**
- 67-64-1 ацетон (50- 100%)**  
TLV (BUL) Гранични стойности 15 min: 1400 мг/м<sup>3</sup>  
Гранични стойности 8 часа: 600 мг/м<sup>3</sup>
- 108-88-3 толуен (< 25%)**  
TLV (BUL) Гранични стойности 15 min: 384,0 мг/м<sup>3</sup>, 100 ppm  
Гранични стойности 8 часа: 192,0 мг/м<sup>3</sup>, 50 ppm  
Кожа
- 78-10-4 тетраетилсиликат (< 2,5%)**  
TLV (BUL) Гранични стойности 8 часа: 100 мг/м<sup>3</sup>
- **CAS № название на веществото % вид стойност единица**
- **Допълнителни гранични стойности на експозицията при възможни опасности при преработването/употребата:**
- 64-17-5 етанол**  
TLV (BUL) Гранични стойности 8 часа: 1000 мг/м<sup>3</sup>
- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**  
Следва да се съблюдават обичайните предпазвателни мерки при работа с химикали.  
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.  
Да се избягва допир с очите и кожата.  
Бременни жени следва непременно да избягват вдишване и контакт с кожата.
- **Дихателна защита:** Респираторна маска при високи концентрации.

(продължение на стр.5)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.06.2016

Номер на версията 1

преработено на: 02.06.2016

Търговско наименование: **OTTO Primer 1215**

(продължение от стр.4)

- **Защита на ръцете:** Защитни ръкавици
- **Материал за ръкавици**  
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители.  
Флуоркаучук (Витон)  
Препоръчителна дебелина на материала:  $\geq 0,4$  mm
- **Време за проникване на материала за ръкавици** Време на пробив:  $> 60$  min
- **Защита на очите:** Плътни прилепващи защитни очила
- **Защита на тялото:** Защитно работно облекло

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**

· <b>Форма:</b>	течно
· <b>Цвят:</b>	безцветно
· <b>Мирис:</b>	характерно
· <b>Граница на мириса:</b>	Не е определено.
- **pH-стойност при 20 °C:** 7
- **Промяна на състоянието**

· <b>Точка на топене/температурен интервал на стопяване:</b>	$< - 50$ °C
· <b>Точка на кипене/температурен интервал на кипене:</b>	56 °C
- **Пламна точка:** -18 °C
- **Температура на възпламеняване:** 540 °C
- **Самовъзпламеняемост:** Продуктът не е samozапалим.
- **Взривоопасност:** Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.
- **Граници на взривоопасност:**

· <b>Долна:</b>	2,3 пол. %
· <b>Горна:</b>	13,0 пол. %
- **Пожароопасни свойства** Не е определено.
- **Парно налягане при 20 °C:** 233 гаПа
- **Плътност при 20 °C:** 0,9 г/см<sup>3</sup>
- **Плътност на парите** Не е определено.
- **Скорост на изпаряване** Не е определено.
- **Разтворимост в / Смесимост с**

· <b>Вода при 20 °C:</b>	900 г/л
--------------------------	---------
- **Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):** Не е определено.
- **Вискозитет при 25 °C:** 1-2 mPa.s (DIN 51562)
- **Съдържание на разтворител:**

· <b>VOC (ЕС)</b>	66,00 %
-------------------	---------

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност** Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.6)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.06.2016

Номер на версията 1

преработено на: 02.06.2016

Търговско наименование: OTTO Primer 1215

(продължение от стр.5)

- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**  
Няма разлагане при използване по предназначение  
Да се избягва силно загряване.
- **10.3 Възможност за опасни реакции**  
Поради голямото парно нялагане при повишаване на температурата съществува опасност от разрушаване на съдовете.  
Възможно е образуване на запалими смеси във въздух при нагряване над точката на възпламеняване и/или при разпръскване или разпращаване.
- **10.5 Несъвместими материали:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acids
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:**  
Етанол  
виж точка 5.2

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**
- **108-88-3 толуен**

Орално	LD50	5580 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	12400 мг/кг (rab)
Инхалативно	LC50/4 ч.	28 мг/л (rat)
- **67-64-1 ацетон**

Орално	LD50	5800 мг/кг (rat)
Дермално	LD50	20000 мг/кг (rbt)
Инхалативно	LC50/4 ч.	76 мг/л (rat)
- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата**  
Предизвиква дразнене на кожата.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**  
Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Допълнителни токсикологични указания:**
- Орално Acute toxicity estimate (ATE mix) > 2000 мг/кг (ATE)
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**
- **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
- **Мутагенност на зародишните клетки**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Репродуктивна токсичност**  
Предполага се, че уврежда плода.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**  
Може да предизвика сънливост или световъртеж.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**  
Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

(продължение на стр.7)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.06.2016

Номер на версията 1

преработено на: 02.06.2016

Търговско наименование: **OTTO Primer 1215**

(продължение от стр.6)

- **Опасност при вдишване**  
Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**  
Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите  
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**  
Следва да бъде предадено за специална обработка при спазване на предписанията на компетентните органи.  
Да се вземат под внимание местните административни предписания.
- **Европейски каталог на отпадъците**  
07 01 04\* други органични разтворители, водни миещи течности и матерни разтвори
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:**  
Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.  
Неподлежащи на почистване опаковки следва да се отстраняват както самото вещество.

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 Номер по списъка на ООН**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1993
- **14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН**
- **ADR** 1993 ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К. (АЦЕТОН, ТОЛУОЛ)
- **IMDG** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ACETONE, TOLUENE)
- **IATA** Flammable liquid, n.o.s. (Acetone, Toluene)
- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

- **ADR**



- **клас** 3 (F1) Запалителни течни вещества
- **Лист за опасности** 3

- **IMDG, IATA**



- **Class** 3 Запалителни течни вещества

(продължение на стр.8)

# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.06.2016

Номер на версията 1

преработено на: 02.06.2016

Търговско наименование: OTTO Primer 1215

(продължение от стр.7)

- **Label** 3
- **14.4 Опаковъчна група**
- **ADR, IMDG, IATA** II
- **14.5 Опасности за околната среда:**
- **Морски замърсител:** Не
- **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите**
- **Число на Кемлер** Внимание: Запалителни течни вещества
- **EMS( мерки при злополуки в моретата)- номер:** 33
- **Stowage Category** F-E, S-E
- **14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC** B
- **Транспорт / други данни:** неприложимо

- **ADR**
- **Ограничени количества (LQ)** 1L
- **Изключени количества (EQ)** Код: E2  
Максимално нетно количество на вътрешна опаковка: 30 мл  
Максимално нетно количество на обща опаковка: 500 мл
- **Транспортна категория** 2
- **Код за тунелни ограничения** D/E

- **IMDG**
- **Limited quantities (LQ)** 1L
- **Excepted quantities (EQ)** Code: E2  
Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл  
Maximum net quantity per outer packaging: 500 мл
- **UN "Model regulation":** UN1993, ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К. (АЦЕТОН, ТОЛУОЛ), 3, II

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
- **Директива 2012/18/ЕС**
- **Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на: Изисквания при нисък рисков потенциал** 5.000 t
- **Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на: Изисквания при висок рисков потенциал** 50.000 t
- **Национални предписания:**
- **Указания за ограничаване на работата:**  
Да се спазва ограничението за работа на младежи.  
Да се спазва ограничението за работа за бременни и кърмачки.
- **Клас на замърсяване на водата:**  
Клас на замърсяване на водите 2(собствена класификация): замърсяващо водите.
- **Данни за международна регистрация:**  
**Включено в списъка налив съответствие с последните инвентарни описи:**  
EINECS - Europe изброени  
ECL/KECI - Korea изброени

(продължение на стр.9)



# Информационен лист за безопасност

## съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 02.06.2016

Номер на версията 1

преработено на: 02.06.2016

**Търговско наименование: OTTO Primer 1215**

(продължение от стр.8)

ENCS - Japan изброени  
 AICS - Australie изброени  
 IECSC - China изброени  
 DSL/NDSL - Canada изброени  
 PICCS - Philippines изброени  
 TSCA - USA изброени  
 NECI - Taiwan които не са изброени  
 NZIoC - New Zealand които не са изброени

- **15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:**  
 Химическа безопасност за оценка не е извършена.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- **Издаващо листа с данни направление:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Партньор за контакти:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )
- **Съкращения и акроними:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Skin Sens. 1B: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1B

Repr. 2: Reproductive toxicity, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1

- **\* Данни, променени спрямо предишната версия.**